



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2009

SPANISH – HIGHER LEVEL (320 marks)

TUESDAY 16, JUNE – MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

EXAMINATION NUMBER

N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY

		PART	SECTION	MARK
1. Total of end of page totals		I	A	
			B	
			C	
			D	
2. Aggregate total of all disallowed questions		II	A	
			B	
			C	
			D	
3. Total mark awarded (1 minus 2)		III	A	
			B	
			C	
Note: The mark in row 3 must equal the mark in the TOTAL box on the script		TOTAL		

GENERAL INSTRUCTIONS

- There are three parts in this paper: Part I is a Listening Comprehension Test; Part II is a Reading Comprehension Test; Part III is a Written Expression Test.
- Candidates should attempt **all sections** in the three parts of the paper and write their answers in the spaces provided on the Examination Paper. (Extra paper is available if required.)
- Pay careful attention to the specific instructions as they are given on the recording and/or on the Examination Paper.
- When you have finished PART I proceed immediately to attempt the remaining parts.
- MAKE SURE YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.**

N.B. The instructions for the LISTENING COMPREHENSION TEST, as spoken on the recording, are also given on this Question/Answer Booklet.

PART I: LISTENING COMPREHENSION (140 MARKS)

If you have difficulty hearing the recording, raise your hand now to indicate to the Superintendent that the sound should be adjusted. Once the test proper has started you must not interrupt.

The test consists of four Sections:

Section A: Dialogues; Section B: Announcements; Section C: News Item; Section D: Descriptive Passages.

SECTIONS A, B AND C

You will hear each item in these Sections three times. The first reading is to give you a general idea of the content and it is suggested that you listen carefully and do not write the answers. At the end of this reading you will hear two pips. At the end of the second reading you will hear two pips and this will be followed by a forty-second pause during which you should write the answers in **English** to the written questions in the spaces provided on the examination paper. The third reading is to give you an opportunity to revise your answers. It will be followed by a continuous tone which signals the end of the test on that particular item. There will be a ten-second pause between items.

A. DIÁLOGOS

1. Pidiendo direcciones.
Asking for directions.

- (a) What place is the man looking for?
.....
- (b) What directions does the lady give him? (Give full details.)
.....
- (c) What else does the man ask?
.....

2. Una llamada telefónica.
A telephone call.

- (a) Who is the caller?
.....
- (b) Why is the caller going to be late?
.....
- (c) What does the mother ask?
.....

3. En la piscina.
At the swimming club.

- (a) (i) When do the swimming classes begin? (ii) How long do they last?
(i)..... (ii).....
- (b) The girl books lessons. When will they start?
.....
- (c) Who can get a reduction in the price of the lessons?
.....

4.

Comprando en el mercadillo.
Buying at the street market.

(a) What does the man want to buy? **(Give full details.)**

.....

(b) What is the special offer?

.....

(c) Mention **two** other items on sale here.

.....

B. UNOS ANUNCIOS

1.

Madrid será un gran estadio.
Madrid will become a big stadium.

(a) What event is being organised in Madrid?

.....

(b) Why is public transport free that day? **(Give two details.)**

(i)..... (ii).....

(c) What is happening after the concert in the *Plaza de Cibeles*?

.....

2.

El tiempo.
The weather.

(a) Give the (i) day and (ii) date for this forecast.

(i)..... (ii).....

(b) What is the weather like in the south of Spain? **(Give two details.)**

.....

(c) What are the temperatures in the north of Spain?

(i) Maximum

(ii) Minimum

3.

Shakira, cantante colombiana.
Colombian singer Shakira.

(a) Where is the town of Barranquilla situated?

.....

(b) Apart from Spanish and English, name **two** other languages that Shakira speaks.

(i)..... (ii).....

(c) Why would you ring the number 912237689?

.....

4.

En la Alhambra.
At the Alhambra Palace.

- (a) What are the opening and closing times of the Alhambra?
 (i) opening.....(ii) closing
- (b) Why is 11 o'clock mentioned?

- (c) Describe the *Patio de los Leones*. **(Give two details.)**
 (i) (ii)

C. UNA NOTICIA

La Reina Doña Sofía de España.
Queen Sofía of Spain.

- 1. (a) What event occurred last Thursday?

- (b) Where did Queen Sofía go that night?

- (c) What did she wear? **(Give full details.)**

D. DESCRIPTIVO

You will hear each of the passages three times. The first and third readings will be uninterrupted; during the second reading, there will be an internal and final pause, each lasting 40 seconds. These pauses will allow you to answer the relevant questions. The continuous tone which follows the third reading of the second passage signals the end of the Listening Comprehension Test.

1.

Galicia.
Galicia.

- (a) Give **two** details about the weather in Galicia.
 (i).....
 (ii)
- (b) What is Deportivo de La Coruña famous for? **(Give full details.)**

*PAUSE

(c) Why do thousands of tourists travel to Santiago de Compostela every year?

(i).....

(ii)

(d) Where do the travellers doing the *Camino* stay at night?

.....

(e) What do they have to bring with them. **(Give full details.)**

.....

2.

Antonio Gaudí.

Antonio Gaudí.

(a) Why did Gaudí have difficulties in leading a normal childhood?

.....

(b) How did he spend his time as a young boy?

.....

***PAUSE**

(c) When **exactly** did he move to Barcelona?

.....

(d) What happened in 1883?

.....

(e) How did he die? **(Give full details.)**

.....

.....

***PAUSE**

***N.B. 40 seconds during the Second Recording only.**

PART II: READING COMPREHENSION (100 MARKS)

SECTION A (10 MARKS)

Answer Questions 1–4. In the case of 1, 2 and 3 indicate your choice by putting a tick (✓) in the appropriate box.

1. You wish your friend a pleasant journey. You say:

TEN CUIDADO	<input type="checkbox"/>	BUEN VIAJE	<input type="checkbox"/>
--------------------	--------------------------	-------------------	--------------------------

FELIZ CUMPLEAÑOS	<input type="checkbox"/>	BUENA SUERTE	<input type="checkbox"/>
-------------------------	--------------------------	---------------------	--------------------------

2. You want to buy a new table. Which sign do you follow in the department store?

DEPORTES	<input type="checkbox"/>	ELECTRODOMÉSTICOS	<input type="checkbox"/>
-----------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

MODA	<input type="checkbox"/>	MUEBLES	<input type="checkbox"/>
-------------	--------------------------	----------------	--------------------------

3. Which is the odd one out?

EL SALÓN	<input type="checkbox"/>	EL DORMITORIO	<input type="checkbox"/>
-----------------	--------------------------	----------------------	--------------------------

EL ESTADIO	<input type="checkbox"/>	EL COMEDOR	<input type="checkbox"/>
-------------------	--------------------------	-------------------	--------------------------

4. Write sign, food item, building, or job in the appropriate space for each of the following:

IGLESIA

GAMBAS

AZAFATA

CENTRO CIUDAD

SECTION B (35 MARKS)

Read the following items 1 to 6, and answer the accompanying questions.

1. Consider each of the following items, (a) to (e), and answer the accompanying questions in **English**.

(a)

EQUIPAJE

What do you do with this?

(b)

¡SACAD LOS LIBROS!

What is the teacher telling you to do?

(c)

FECHA DE NACIMIENTO

What information is sought?

(d)

ABANICO

What do you use this for?

(e)

PROHIBIDA LA ENTRADA

What does this sign tell you?

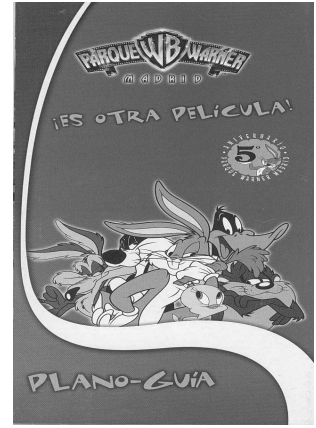
2. Answer the following questions in **English**.

El parque de atracciones Warner

¡El parque más divertido y emocionante de toda España!

- Servicio médico.
- Servicio de guardería para mascotas.
- Cajeros automáticos.
- Consignas pequeñas y grandes.
- Cabinas telefónicas.
- Servicio de atención al cliente.
- Oficina de objetos perdidos.
- Todas las atracciones tienen acceso para minusválidos.

Si quieres trabajar con nosotros escribe a info@warnerbrospark.com



(a) Mention **three** facilities available at the fun park.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

(b) Why would you send an e-mail to the park? _____

3. Answer the following questions in **English**.



Bus Turístico de Barcelona

¡Podéis subir y bajar cuando queráis!

Os llevamos a descubrir la ciudad de la manera más cómoda. En nuestro folleto encontraréis información sobre las paradas, lugares de interés y un plano de la ciudad. Además, guías turísticos de Barcelona os acompañarán y contestarán vuestras preguntas durante todo el recorrido.

Normas generales:

- No se permite chicle en el bus.
- Prohibido subir animales a bordo.
- Es obligatorio viajar sentado.

(a) What information can you find in the Tourist Bus leaflet? Give **two** details.

(b) How do the tourist guides on the bus help the tourists?

(c) Give **two** general rules which apply on this bus?

(i) _____

(ii) _____

4. Answer the following questions in **English**.

 GOBIERNO DE ESPAÑA	MINISTERIO DEL INTERIOR	 Dirección General de Tráfico
Campaña publicitaria de la DGT		
<p>La Dirección General de Tráfico (DGT) ha lanzado una campaña en televisión llamada ‘<i>Si bebes, no conduzcas.</i>’ El objetivo de la campaña es que la gente no beba alcohol y después conduzca su coche. Además la Guardia Civil ha aumentado los controles de alcoholemia y el número de radares de velocidad en las carreteras para mejorar la seguridad vial.</p> <p>En España para sacarse el carné de conducir es obligatorio recibir clases de teoría en una autoescuela y recibir clases de prácticas de un instructor profesional.</p>		

(a) What is the objective of the DGT campaign?

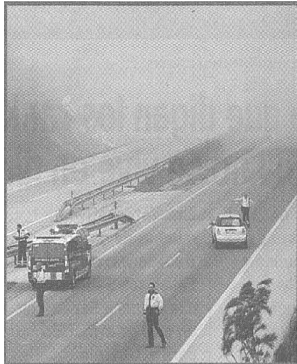
(b) What measures have the *Guardia Civil* taken to improve road safety?

(i) _____ (ii) _____

(c) What is required in Spain to get a driving licence?

(i) _____ (ii) _____

5. Answer the following questions in **English**.

Seis detenidos por el primer gran incendio del verano	
<p>El primer gran incendio forestal de este verano ya ha quemado más de 300 hectáreas del monte La Peña en Tarifa (Cádiz) y ayer por la tarde todavía no había logrado controlarse.</p> <p>La policía detuvo a seis extranjeros de nacionalidad holandesa que estaban haciendo una barbacoa sin el permiso de los guardas forestales. La policía sospecha que la causa del incendio fue el fuego de la barbacoa.</p> <p>El difícil acceso a la zona está dificultando la extinción del incendio. Como los bomberos no pueden llegar allí con sus camiones, tendrán que utilizar helicópteros para apagar las llamas.</p>	

(a) Who have the police arrested? **(Give full details.)**

(b) What do the police think caused the fire?

(c) Why will the fireman have to use helicopters?

6. This item is about advising hikers in the Sierra de Guadarrama area. Choose any **three** recommendations and write their numbers in the boxes. In each case, explain in **English** what they mean.

Sierra de Guadarrama – Valle de la Fuenfría

Se recomienda que los caminantes y viajeros de la Sierra de Guadarrama observen una serie de normas de conducta para el bienestar de todos y para la conservación del medio ambiente:



1. No realizar un paseo sin saber dónde termina o las dificultades que presenta.
2. Sólo andar por los caminos indicados.
3. Es importante informarse de las condiciones del tiempo.
4. Depositar la basura en los contenedores.
5. No está permitido acampar.
6. Es imprescindible llevar agua potable.

SECTION C (30 MARKS)

1. Read the following items 1 to 3, and answer the accompanying questions in **English**.

Se equivoca al hacer la lotería y gana 2 millones de euros

Una abuela italiana cometió un error en los cumpleaños de sus familiares cuando rellenó el cupón de la lotería a la que juega siempre. Como consecuencia, acabó ganando 2 millones de euros. Normalmente usaba las fechas de los cumpleaños de su hija y de su nieta, cuando marcaba las casillas en el cupón. Ayer dijo que no entendía cómo se había confundido con las fechas. La abuela llegó a la conclusión de que hay más posibilidades de ganar la lotería marcando los números sin mirar.

- (a) What mistake did this Italian grandmother make?

- (b) What combination did she usually play?
 - (i) _____
 - (ii) _____
- (c) What conclusion did the grandmother come to about winning the lottery?

2. (a) What are your parents able to do now?

(b) What system do parents need to do this?

(c) What exactly can parents find out about SMS?

Tus padres ya pueden tener tu móvil pinchado

Ahora tus padres ya pueden conocer el registro de tus actividades por el teléfono móvil y ver con quien comunicas.

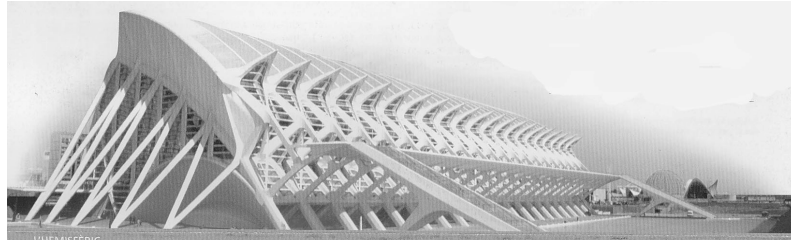
El control de los padres sobre sus hijos gana cobertura con una nueva tecnología que permite conectar con el teléfono móvil de un menor. Es necesario tener instalado un programa especial inventado por la Universidad de Almería.

Incluso se puede ver las llamadas que recibe y que realiza, y también los mensajes multimedia y de texto.

En el caso del SMS, el sistema puede ver el número al que es enviado y las dos primeras líneas del texto, lo que permite hacerse una idea del comportamiento del joven..

3.

La Ciudad de las Artes y de las Ciencias de Valencia



En la Comunidad Valenciana se encuentra la ciudad más viva del mundo. Es el mayor complejo cultural de Europa que combina interesantes contenidos científicos con elementos de diversión para todo tipo de público.

Todos los servicios necesarios para realizar una visita agradable están a su disposición: tiendas, aparcamientos, áreas de descanso, espacios para niños y numerosas zonas de restauración con diferentes especialidades para satisfacer a toda la familia.

Las secciones de la Ciudad de las Artes son:

- (1) **El Oceanográfico:** un impresionante acuario para descubrir a través de grandes ventanas de cristal la belleza y los secretos de los mares y los océanos.
- (2) **El Museo de las Ciencias Príncipe Felipe:** un nuevo concepto de museo donde puedes participar y experimentar con la ciencia y la tecnología actual y del futuro.
- (3) **El Hemisférico:** extraordinario edificio con forma de ojo humano para disfrutar de tres espectáculos audiovisuales diferentes en una pantalla plana de gran formato.
- (4) **L'Umbracle:** espectacular paseo de jardines con vistas a todo el complejo. Se puede dejar el coche en el aparcamiento subterráneo.

(a) How is the City of Arts and Science described in the first paragraph? **(Give full details.)**

(b) Mention **three** services available in this complex.

(c) What is the '*Oceanográfico*'? **(Give full details.)**

(d) Describe in detail **one** feature of the '*Hemisférico*'.

(e) What information is given about the '*Umbracle*'?

SECTION D (25 MARKS)

Read the Dialogue 1, and the Passage 2, which follow and answer the accompanying questions in **English**.

1. ORGANIZANDO UNA EXCURSIÓN

Miguel: Hola, Antonio. ¿Qué vamos a hacer este fin de semana? A mí me gustaría ir a la playa para hacer windsurf. Podemos invitar a varios amigos de la clase.

Antonio: Pues estaría bien. Dicen que este fin de semana va a hacer buen tiempo con mucho viento.

Miguel: Tiempo ideal para practicar windsurf.

Antonio: Tú hiciste windsurf el año pasado en Irlanda ¿no?

Miguel: Sí, me encantó. Hice un curso de tres horas en el oeste donde hay olas muy altas. También lo practiqué en un lago cerca de la casa de mi intercambio Sean.

Antonio: Bueno, voy a llamar al club náutico aquí en Alicante. Es un club nuevo y me han dicho que alquilan todo el equipo necesario: el traje de goma, el chaleco salvavidas y la tabla de windsurf con la vela.

Miguel: Bueno, sí, pero espera que llame a José, a Juan y a Rodrigo

Antonio: Vale. Llámalos y dime si van a venir.

Miguel: ¿A qué hora les digo? Podemos quedar temprano así podremos pasar más tiempo en el mar.

Antonio: Sí, claro. Lo más fácil sería reunirnos el sábado a las 9.00 en el club náutico.

(a) What does Miguel like to do at the weekend?

(b) What is the weather going to be like?

(c) What does Miguel say about the windsurfing course he did in Ireland? **(Give full details.)**

(d) What equipment can you hire at the club? **(Give full details.)**

(e) Why does Miguel suggest they meet early?

EL ZOOLOGICO DE MADRID

El Zoológico de Madrid, se extiende sobre 20 hectáreas de la Casa de Campo al oeste de la capital. Ofrece a sus visitantes un completo recinto, único en el mundo. Se reúnen al lado del zoo tradicional un delfinario, un acuario, un aviario y una pequeña granja con animales.

El zoológico es además una institución que trabaja en tres objetivos prioritarios: la reproducción en cautividad de los animales, la educación de los visitantes y la conservación de las especies en peligro de extinción como por ejemplo el oso panda. Este animal de colores blanco y negro es el símbolo de ADENA (Asociación para la Defensa de la Naturaleza).

La osa panda *Shao-Shao*, llegó al zoo de Madrid como un regalo del gobierno chino al Rey de España, don Juan Carlos a principios de los años ochenta. En 1982 *Shao-Shao* dio a luz a *Chu-Lin* el primer oso panda que nació en cautividad en España.

Chu-Lin vivió trece años y pasó toda su vida en el zoo de Madrid. En los años ochenta se convirtió en el animal más famoso del mundo. *Chu-Lin* enfermó a los tres años. Perdió peso, estaba muy débil y no tenía apetito. Finalmente murió diez años más tarde en la primavera de 1996.

(a) What can you find in the area beside the traditional zoo? **(Give full details.)**

(b) What are the **three** objectives of the Madrid Zoo?

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

(c) Give **two** details about ADENA.

(i) _____

(ii) _____

(d) How did the panda bear *Shao-Shao* come to be in the Madrid Zoo?

(e) What happened to *Chu-Lin* when he was 3 years old? **(Give three details.)**

PART III: WRITTEN EXPRESSION (80 MARKS)

SECTION A (10 MARKS)

1. Write the **Spanish** words for the numbers in each of the following:

Example: 4 euros: **cuatro euros**

(a) 7 colegios

(b) 56 botellas

(c) 900 personas

(d) El año 2001

(e) El 3^{er} piso

SECTION B (30 MARKS)

2. Write what you would say in **Spanish** in each of the following cases:

(a) Say your house is behind the post office.

(b) Tell your friend you got up early on Saturday to play hockey.

(c) Say you want to go home because it is raining.

(d) Ask your friend if she would like to watch a film with you in your house.

(e) Say that tomorrow classes will begin at 8:50 a.m.
